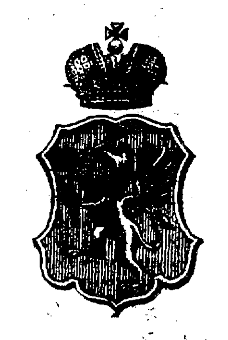
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 17. Середа 9. Февраля. — Mittwoch 9. Februar. **1883.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Карлъ Фридрихъ Рихтеръ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 30. Декабря 1869 г. за № 4773 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Carl Friedrich Richter die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 30. December 1869 sub Nr. 4773 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 623. 1

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Опредѣленія Лемзальской городской Думы отъ 20. Декабря 1883 г.
(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

Присутствовали 17 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Г. Крузе.

1) Предложеніе здѣшняго городскаго врача объ опредѣленіи городской повивальной бабки.

Опредѣлено: Единогласно разрѣшить городской бабкѣ жалованье въ 50 руб. и предоставить городскому врачу выборъ повивальной бабки.

2) Объ освобожденіи здѣшняго городскаго общества отъ ежегодной платы квартирныхъ денегъ для здѣшней телеграфной станціи.

Опредѣлено единогласно: Доколѣ позволять будутъ средства города продолжать вносить платившіяся по сіе время квартирныя деньги для помѣщенія телеграфной станціи въ количествѣ 180 руб. въ годъ, но пригласить окрестный уѣздъ чрезъ городскую Управу къ принятію участія въ производствѣ вышеозначенной квартирной платы.

3) Предложеніе разсмотрѣнной бюджетною комиссіею росписи на 1883 г. и обревизованнаго ревизіонною комиссіею отчета здѣшней городской Управы на 1881 г.

Опредѣлено: Утвердить разсмотрѣнную бюджетною комиссіею роспись на 1883 г. и обревизованные ревизіонною комиссіею отчеты здѣшней городской Управы на 1881 г.

Beschlüsse der Lemsalschen Stadtverordneten-Versammlung vom 20. December 1882.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsgesetze.)

Anwesend waren 17 Stadtverordnete.
Es präsidirte das Stadthaupt H. Kruse.

1) Antrag des hiesigen Stadtarztes wegen Anstellung einer Stadthebamme.

Beschlossen: Einstimmig, der Stadthebamme jährlich eine Gratification von 50 Rbl. S. zu bewilligen und dem Stadtarzte die Wahl einer Hebamme zu überlassen.

2) Betreffend die Befreiung der hiesigen Stadtgemeinde von der Zahlung von 180 Rbl. jährlich an Quartiergeldern für die hiesige Telegraphenstation.

Beschlossen: Einstimmig, so lange die Mittel der Stadt auslangen, die bisher gezahlten Quartiergelder von 180 Rbl. jährlich für die hiesige Telegraphenstation zu zahlen, das umliegende flache Land aber vom Stadtamte zu einer Beisteuer zur Aufbringung der vorbezeichneten Quartiergelder, aufzufordern.

3) Vorlage des von der Budget-Commission beprüften Budgets pro 1883 und der von der Revisions-Commission revidirten Rechenschaft des hiesigen Stadtamtes pro 1881.

Beschlossen: Das von der Budget-Commission beprüfte Budget pro 1883 und die von der Revisions-Commission revidirten Rechenschaften des hiesigen Stadtamtes pro 1881 zu bestätigen.

Nr. 1149.

Опредѣленіе Аренсбургской городской Думы, отъ 10. Января 1883 года.
(Печатается на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

Объ отдачѣ въ потомственное оброчное содержаніе 250 кв. саж. Лодескаго городскаго выгона, печнику Биркгану, для устройства кирпичнаго завода. № 1148.

Beschluß der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 10. Januar 1883.
(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. II Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Vergebung von 250 Quadratfaden auf der Lodeschen Stadtweide auf Erbgrundzins zur Anlage einer Ziegelbrennerei, an den Töpfer Birkhahn.

Nr. 1148.

По соглашенію подлежащихъ Министерствъ измѣнены одиннадцатая статья и вторая статья росписанія болѣзней лит. B. послѣдняго наставленія присутствіямъ слѣдующимъ образомъ: для признанія свидѣтельствуемаго способнымъ необходимо, чтобы окружность грудной клѣтки превышала половину роста не менѣе какъ на полвершка, за исключеніемъ евреевъ и лицъ привилегированнаго сословія, для признанія годными которыхъ достаточно, чтобы окружность груди была равною половинѣ роста; слѣпота на одинъ который либо глазъ при нормальномъ состояніи зрѣнія на другой не препятствуетъ пріему на нестроевыя должности.

О таковомъ распоряженіи Министерства Внутреннихъ Дѣлъ сообщенномъ господину Губернатору телеграммою отъ 27. Октября 1882 г. Лифляндское Губернское по воинской повинности присутствіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія.

Nach Uebereinkunft der betreffenden Ministerien ist der Artikel 11 der letzten Instruction für die Wehrpflicht-Commissionen und der Art. 2 des Verzeichnisses der Krankheiten Lit. C. zur Instruction folgendermaßen abgeändert worden: Um den zu Besichtigenden für tauglich anzuerkennen, ist es erforderlich, daß der Brustumfang nicht weniger als um einen halben Werschok die halbe Länge des Körpers übersteigt, mit Ausnahme der Ebräer und der Personen privilegirten Standes, für welche, um sie als tauglich zu erklären, es genügt, wenn deren Brustumfang gerade die Hälfte der Körperlänge beträgt, sowie daß Blindheit auf einem Auge, gleichviel welchem, bei normaler Sehkraft des anderen Auges der Empfangnahme zum Nichtfrontedienst nicht hinderlich ist.

Vorstehende mittelst Telegramm des Ministerii des Innern vom 27. Octbr. 1882 dem Herrn Gouverneur mitgetheilte Anordnung, wird von der Livländischen Gouvernements-Wehrpflicht-Commission zur allgemeinen Kenntniß gebracht. Nr. 500. 3

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Фридриху В. Штрауху открытіе на пріобрѣтенной имъ и расположенной въ патримоніальномъ округѣ г. Риги, въ Дрейлингсбушѣ подъ № 145/52, недвижимости фабрики для приготовленія кровельной папки, масляныхъ издѣлій и красокъ, вмѣстѣ съ мастерскою жестяныхъ издѣлій, необходимыхъ при постройкахъ и мастерскую для эмалированія. № 456. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Friedrich W. Strauch die Concession zur Errichtung einer Fabrik zur Anfertigung von Dachpappen, Fett- und Farbenwaaren nebst einer Bauklempnerei und Emaillirwerkstatt auf dem, im Patrimonialgebiete unter Dreilingsbusch sub Land-Pol.-Nr. 145^{52} belegenen Immobil ertheilt worden.

Nr. 456. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено А. Шиндлеру дальнѣйшее содержаніе пивоварни К. В. Клейна расположенной на Митавскомъ форштадтѣ по Троицкой улицѣ подъ № 7. № 357. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem A. Schindler die Concession zur weiteren Fortführung der dem C. W. Klein bisher gehörigen, im Mitauer Stadttheile an der Trinitatisstraße unter Nr. 7 belegenen Bier- und Meth-Brauerei ertheilt worden.

Nr. 357. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Даніэлю Михелсону учрежденіе скотобойни въ домѣ № 519 по Канатной улицѣ въ 2. Московской части до устройства общественной городской скотобойни съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учрежденій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Daniel Michelsohn die Concession zum Betriebe eines Schlachthauses in dem im 2. Moskauer Stadttheil, an der Reeperstraße sub Pol.-Nr. 519 belegenen Hause bis zur Errichtung eines allgemeinen städtischen Schlachthauses unter der Bedingung ertheilt worden, daß er alle einschlägigen Gesetze und die von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Vorschriften strict beobachte. Nr. 373. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Карлу Мачернеку открытіе книжной торговли нѣмецкими и латышскими книгами и библіотеки для чтенія латышскихъ книгъ, въ городѣ Венденѣ, въ домѣ подъ № 3, расположенномъ на обводной улицѣ. № 384. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Carl Matscherneek die Concession zur Errichtung einer Buchhandlung mit deutschen und lettischen Büchern nebst einer Leihbibliothek von lettischen Büchern, in dem in der Stadt Wenden an der Wallstraße sub Nr. 3 belegenen Hause ertheilt worden.

Nr. 384. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Александру Декслингу дальнѣйшее содержаніе типографіи, принадлежащей до сихъ поръ Вильгельму Шрейберу, расположенной въ г. Верро. № 389. 3

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Alexander Dexling die Concession zur weiteren Fortführung der dem Wilhelm Schreiber bisher ge-

hörigen in der Stadt Werro belegenen Buchdruckerei ertheilt worden.

Nr. 389. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ имущества проживавшихъ въ 1882 году въ имѣніи Кастеръ, Лифляндской губерніи, крестьянъ Петра Мезиса и Индрика Теннисона, для взысканія слѣдующихъ съ нихъ судебныхъ издержекъ въ количествѣ 47 руб. 90 коп., и о послѣдствіяхъ розыска сообщить сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Vermögen der im Jahre 1882 unter dem im Livländischen Gouvernement belegenen Gute Caster wohnhaft gewesenen Bauern Peter Mesis und Indrik Tönnisson, behufs Beitreibung von 47 Rbl. 90 Kop. Gerichtskosten, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Nr. 417. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества проживавшей въ 1882 году въ имѣніи Леттинъ, Лифляндской губерніи, крестьянки Маріи Виксингъ, для взысканія слѣдующихъ съ нея за химическое изслѣдованіе 25 руб., и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Vermögen der im Jahre 1882 unter dem im Livländischen Gouvernement belegenen Gute Lettin wohnhaft gewesenen Bäuerin Maria Wiksning, behufs Beitreibung von 25 Rbl. für eine chemische Untersuchung, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Nr. 557. 3

На основаніи Высочайше утвержденнаго положенія комитета Министровъ отъ 26. Ноября 1882 года установленъ на трехлѣтіе съ 1. Января 1883 года нижеслѣдующій процентный сборъ съ гуртоваго скота для г. Риги:

1) Со скота, направляемаго по Эстляндскому тракту (ливонскій скотъ) а) откормленныхъ бардою: быка 40 коп., коровы 30 коп. и яловаго скота 25 коп. и б) неоткормленныхъ быка $22^1/_2$ коп., коровы 15 к. и яловаго скота $12^1/_2$ к.

2) По Бѣлорусскому и Донскому трактамъ со всѣми вѣтвями ихъ (степной скотъ) съ быка неоткормленнаго 45 коп., коровы 25 коп., и яловаго скота (степнаго) 20 коп.

3) Со скота, направляемаго за границу: быка 65 коп., коровы 40 коп., и яловаго скота 25 коп., и

4) Со скота мѣстной русской (не степной) породы, слѣдующаго въ гуртахъ и партіяхъ на продовольствіе столицъ и другихъ городовъ, по трактамъ Эстляндскому и Архангельскому: съ быка 10 коп. коровы $7^1/_2$ коп. и яловаго скота 5 коп., по всѣмъ остальнымъ трактамъ: съ быка 20 коп., коровы 15 и яловаго скота 10 коп.

№ 148. 1

In Grundlage des Allerhöchst bestätigten Beschlusses des Ministercomités vom 26. November 1882 ist für das Triennium vom 1. Januar 1883 ab, nachstehende Procentsteuer für nach Riga getriebenes Vieh festgesetzt worden:

1) Von dem den Estländischen Tract passirenden Vieh (Livländisches Vieh) a) gemästeten: für einen Ochsen 40 Kop., für eine Kuh 30 Kop. und für Jungvieh 25 Kop., b) nicht gemästeten: für einen Ochsen $22^1/_2$ Kop., für eine Kuh 15 Kop. und für Jungvieh $12^1/_2$ Kop.

2) Von dem den Weißrussischen und Donschen Tract sowie deren Verzweigungen passirenden Vieh (Steppenvieh) für einen nicht gemästeten Ochsen 45 Kop., für eine Kuh 25 Kop., für Jungvieh 20 Kop.

3) Von dem ins Ausland versandt werdenden Vieh: für einen Ochsen 65 Kop., für eine Kuh 40 Kop. und für Jungvieh 25 Kop. und

4) Von dem gewöhnlichen russischen, (nicht Steppenvieh) in Partien nach den Residenzen und anderen Städten auf dem Estländischen und Archangelschen Viehtracte getriebenen Vieh für einen Ochsen 10 Kop., für eine Kuh $7^1/_2$ Kop. und für Jungvieh 5 Kop., auf allen übrigen Tracten für einen Ochsen 20 Kop., für eine Kuh 15 Kop. und für Jungvieh 10 Kop.

Nr. 148. 1

Von der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 3. Februar 1883 der zwanzigste Theil der in den Jahren 1858, 1859, 1860, 1861, 1862 und 1863 emittirten 4 pCt. unkündbaren Livländischen Pfandbriefe mit der Marke „S" gemäß der auf der Rückseite der Pfandbriefe befindlichen Bestimmung zur Kündbarkeit ausgeloost worden ist. Somit sind die nachstehenden ausgeloosten Pfandbriefe dergestalt in die Kategorie der kündbaren getreten, daß es den Inhabern derselben vom April-Termin 1883 ab freisteht, solche ausgeloosten Pfandbriefe in den Rententerminen zu kündigen.

Die gezogenen Pfandbriefe werden, wie bisher, mit 4 pCt. weiter verrentet.

VI. Ziehung des Jahrganges 1858.

1. Lettischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
12680	107	Alt-Drostenhof	100
12765	72	Allasch	1000
12766	73	do.	500
12777	84	do.	100
12874	174	Versohn	100
12884	184	do.	100
12928	92	Ronneburg-Neuhof	100

2. Estnischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
10023	52	Kawershof	100
10048	85	Moisekatz	100
10118	69	Groß-Camby	100
10139	42	Paulenhof	500
10162	62	Hallick	500
10168	68	do.	500
10196	136	Audern	1000

V. Ziehung des Jahrganges 1859.

1. Lettischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
13016	78	Semershof	100
13071	134	Lysohn	100
13086	39	Versehof	1000
13130	51	Alt-Wohlfahrt	100
13274	60	Wilsenhof	100

2. Estnischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
10284	39ᵃ	Alt-Fennern	100
10292	80	Testama	1000
10294	82	do.	1000
10295	83	do.	1000
10385	25	Kiddijerw	100
10483	104	Allatzkiwwi	500

IV. Ziehung des Jahrganges 1860.

1. Lettischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
13385	33	Fehsen	100
13402	39	Puickeln	1000
13432	94	Segewold	1000
13434	96	do.	1000
13456	119	do.	100
13639	33	Berell	1000
13768	44	Padel	100
13795	45	Weissenstein	1000
14121	41	Alswig	1000
29146	166	Segewold	500

2. Estnischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
10527	52	Balla	100
10624	12	Jerwen	500
10908	21	Neu-Nursie	100
10962	64	Sadjerw	1000
10966	65	do.	1000
11009	49	Kerro	100

III. Ziehung des Jahrganges 1861.

1. Lettischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
14304	23	Judasch	1000
14467	79	Lettin	1000
14486	98	do.	100
14602	277	Marienburg	1000
14614	289	do.	1000
14737	98	Malup	100
14886	47	Fossenberg	1000
14887	48	do.	1000
14916	27	Fehgen	1000
14964	120	Festen	100

II. Ziehung des Jahrganges 1862.

1. Lettischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
15027	54	Kroppenhof	500
15043	46	Stolben	1000
15097	20	Schwarzbeckshof	100
15132	13	Wexholm	1000
15165	31	Neuhof	100
15168	34	do.	100
15170	36	do.	100
15171	37	do.	100
15172	38	do.	100
15307	208	Laudohn	100
15538	52	Gollgowsky	1000

2. Estnischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
11224	169	Aya	1000
11310	82	Neu-Kusthof	1000

I. Ziehung des Jahrganges 1863.

1. Lettischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
15584	45	Kamelshof	1000
15705	9	Wilkenpahlen	100
15722	21	Neu-Sackenhof	100
15785	66	Spurnal	100

2. Estnischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
11509	42	Korküll	100
11646	43	Brinkenhof	1000
11688	73	Jensel	1000

Verzeichniß der früher gezogenen, in die Kategorie der kündbaren getretenen 4 pCt. unkündbaren Pfandbriefe, die bisher nicht zur Kündigung präsentirt worden sind.

1. Lettischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
12670	97	Alt-Drostenhof	100
12671	98	do.	100
12674	101	do.	100
12679	106	do.	100
12772	79	Allasch	100
12776	83	do.	100
12810	61	Goldbeck	1000
12859	159	Versohn	500
12881	181	do.	100
12886	186	do.	100
12904	153	Ottenhof	100
12905	154	do.	100
12930	94	Ronneburg-Neuhof	100
13010	72	Semershof	100
13011	73	do.	100
13027	26	Clauenstein	100
13030	93	Lysohn	1000
13067	130	do.	100
13106	59	Versehof	100
13118	39	Alt-Wohlfahrt	1000
13166	31	Panten	100
13267	73	Wilsenhof	100
13418	55	Puickeln	100
13457	120	Segewold	100
13482	63	Karrishof	1000
13646	40	Berell	100
13666	67	Tölljall	100
14317	7	Karky	500
14342	57	Adsel-Schwarzhof	100
14394	53	Treppenhof	1000
14506	43	Wattram	500
14508	45	do.	100
15163	29	Neuhof	100
23231	179	Festen	100

2. Estnischen Districts.

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
10015	44	Kawershof	500
10020	49	do.	100
10044	81	Moisekatz	500
10104	55	Groß-Camby	500
10161	61	Hallick	500
10213	153	Audern	100
10235	49	Ruttigfer	100
10275	30	Alt-Fennern	500
10417	29	Toikfer	500
10456	68	do.	100
10479	100	Allatzkiwwi	500
10481	102	do.	500
10486	107	do.	500
10530	17	Mustel	900
10909	22	Neu-Nursie	100
11098	68	Lunia	500
11455	39	Duckershof	500

Riga, den 5. Februar 1883.

Nr. 175.

Отъ Рижской Духовной Консисторіи объявляется, что выданное изъ оной консисторіи въ 1882 году отъ 8. Мая за № 1822 метрическое свидѣтельство о рожденіи и крещеніи у солдатской дочери Степаниды Александровой Парусниковой младенца Ольги, утрачено и взамѣнъ онаго въ Декабрѣ мѣсяцѣ 1882 года выдано новое таковое же свидѣтельство, а потому прежде выданное свидѣтельство за № 1822, если оно будетъ гдѣ нибудь открыто или найдено, считать недѣйствительнымъ, и оно должно быть представлено въ сію Консисторію для уничтоженія.

№ 683. 2

Von der Steuerverwaltung der Stadt Dorpat werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien andurch ersucht, nachstehend bezeichnete, im Jahre 1862 geborenen und in die Einberufungsliste der Stadt Dorpat pro 1883 aufgenommene Dörptsche Okladisten, welche bis dato sich noch nicht zur Empfangnahme ihrer Anschreibescheine zum Dörptschen Einberufungscanton, hierselbst gemeldet haben, — im Betreffungsfalle strengstens zur vorschriftsmäßigen Anmeldung anhalten lassen zu wollen, und zwar:

Götz, Ildefonce, Johann's S.
Kangro, Carl Ferdinand, Johann's S.
Stein, Eugen, Michel's S.
Tönnisson, Carl Gustav, Carl's S.
Werna-Masing, Nicolay, Gustav's S.
Brandt, Alexander Eduard, Carl's S.
Holtzschmidt, Eduard, Adam's S.
Jelinkin, Fedor Iwanow.
Lucks, Woldemar Carl, Tenni's S.
Woloß, Wassily Petrow.
Dolgow, Andrey Federow.
Ignatowitsch, Alexander Artemjew.
Kafelnikow, Nicolay Semenow.
Kruse, Johannes, Lena's S.
Kruse, Carl, Peter's S.
Kalaschnikow, Samuel Iwanow.
Makarionok, Peter Ijew.
Pertel, Woldemar, Thoma's S.
Sosnitzkoy, Iwan Michejew.
Sacharow, Kondraty Federow.
Baby, Ioann Pawlow.
Letalow, Tichon Pantelejew.

Dorpat, den 26. Januar 1883.

Nr. 49. 1

Nachbenannte der Ableistung der Wehrpflicht unterliegende Personen haben sich zur Besichtigung nicht gemeldet und zwar:

Theodor Wilhelm's Sohn Kühn,
Johann Hermann's Sohn Kippart,
Wassily Iwan's Sohn Below und
Sergei Grigorjew's Sohn Boltanow,
zur Stadt Wolmar angeschrieben.
Jacob Wilhelm's Sohn Peterson aus Purnal.
Peter Mary's Sohn Renniger aus Stolben.
Simon Indrik's Sohn Kimmen aus Daugeln.
Jahn Pritz's Sohn Drekßler und
Martin Peter's Sohn Amoling
aus Roperbeck.
Jahn Behrtul's Sohn Leeping aus Dickeln.
Wladislaw Johann's Sohn Brinkert,
Alexander Malisch und
Andrei Dmitrijew Trubitzin,
zur Stadt Lemsal angeschrieben.
Andrei Peter's Sohn Wihtol aus Ruthern.
Wilhelm Martin's Sohn Kraukle,
Michel Alexei's Sohn Purring und
Pritz Andre's Sohn Sihlemann,
aus Alt-Salis.
Jacob Jacob's Sohn Kepi,
Jacob Gust's Sohn Kalnin und

Andrei Gust's Sohn Matusal aus Kürbis.
Martin Andre's Sohn Jurgens aus Haynasch.
Peter Jürre's Sohn Sacke aus Koddiak.
Jahn Adam's Sohn Sprohge aus Salisburg.
Peter Martin's Sohn Buttul aus Rujen-Großhof.
Andres Jahn's Sohn Koppel aus Königshof.
Peter Indrik's Sohn Wilnis aus Burtneek.
Carl Jacob's Sohn Kruhskop aus Neuhall.

In Folge dessen beehrt sich die Wolmar'sche Kreis-Wehrpflicht-Commission die resp. Polizeiautoritäten hiermit zu ersuchen, die etwa ermittelten Personen an die Wolmar'sche Kreis-Wehrpflicht-Commission abzufertigen oder über deren Aufenthalt Ankuft ertheilen zu wollen.

Wolmar, Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 31. Januar 1883.
Nr. 52. 2

Kad tahs mantas, kuras te islosetas, un us teem numureem 545, 511 un 326 krituschas, lihds schim naw wehl isnemtas, tad teek zaur scho tee wineeiji topaschu usaizinati 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 27 Aprilam s. g. tahs pret riktigeem ne apskahdeteem loschu numureem te isnemt. Wehlaku netiks tahs wairs isdotas, bet tiks usskatitas, ka par labu labdarigam mehrkam dah winatas.

Zehsu mahz. pag. walde, 27. Janwarî 1883. Nr. 7. 1

Прокламы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 3. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Andrei Andrejew Tutarin gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1082 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 111 an der Jacobstädtischen und Palisadenstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Anany Jefosejew Trifonow;

2) das der Marie Alexandrowa Finko geb. Kiselewa gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 870 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 252b auf Hagensberg an der Schmiedestraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Wladimir Alexandrow Finko und dessen Kindern Dmitry, Alexandra und Anna Geschwistern Finko.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 12. Januar 1883. Nr. 260.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 5. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das der Maremjana Iwanowa Milkowsky gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 982 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 189, resp. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 198b an der kleinen Schmiedestraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Frau Alexandra Jefimowa Richlitzky geb. Sokolow aufgetragen worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen den vorbezeichten Auftrag rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 12. Januar 1883. Nr. 261.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 7. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 296 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna unter Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 379) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Fabrikdirector Adolph Leuckart;

2) das im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 295 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna unter Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 378) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Fabrikdirector Adolph Leuckart;

3) das im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 297 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna unter Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 380) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Fabrikdirector Adolph Leuckart.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 12. Januar 1883. Nr. 262.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 10. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) der dem weil. hiesigen Kaufmann Eduard Gottlieb Fraenkel zuständig gewesene ideelle Antheil an dem den Gebrüdern Heinrich Wilh. und Eduard Gottlieb Fraenkel gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 535 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des Moskauer Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 1 und 26 an der großen Jesuskirchenstraße) belegenen Immobil sammt Appertinentien — den Erben defuncti nämlich 1) dem Cand. oec. pol. Carl Robert, 2) dem Handlungscommis Woldemar Gottlieb, 3) dem Junker John Wilhelm, 4) der Bertha Dorothea Catharina und 5) der Constantia Olga Alire, Geschwistern Fraenkel;

2) das dem Ebräer Marcus Heymann gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1334 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 387c/410c an der Suworowstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Frau Anna Fedorowa Tschitschagow;

3) das der Frau Anna Fedorowa Tschitschagow gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1334 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 387c/410c an der Suworowstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Ebräer Jossel Taurok;

4) das dem Gesindeswirth Mikkel Rinck gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 181 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des Mitauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 4A auf Thorensberg an der alten Mitauer Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Frau Natalie Kusminischna Skuje verwittweten Abramow geb. Bakkow;

5) das im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1948 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 439 an der Kalugaschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem hiesigen Arbeiterokladisten Fadey Iwanow und der hiesigen Arbeiterokladistin Anna Semenowa.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 488.

Riga-Rathhaus, den 21. Januar 1883.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 12 Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das der Handlung Hill u. Co. gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 131 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 165/166 an der großen Brauer- und Lärmstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Rigaer Actien-Papierfabrik;

2) das im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1244 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Schwartzenhof sub Pol.-Nr. 299) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem weiland Aeltesten Johann Carl Neuntzig, modo dessen Nachlaß;

3) das dem weiland Aeltesten Johann Carl Neuntzig gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1244 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Schwartzenhof sub Pol.-Nr. 299) belegene Immobil sammt Appertinentien — der hiesigen Handlung Mantel u. Salathé;

4) das von dem dem Larion Alexejew Gorochow gehörig gewesenen, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 779 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Schwartzenhof sub Pol.-Nris. 159 und 160) belegenen Immobile abgetheilte, 46 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Grundstück sammt Appertinentien — der hiesigen Handlung Mantel u. Salathé und zwar als eine mit dem der Letztern gehörigen, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch Nr. 1244 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Schwartzenhof sub Pol.-Nr. 299) belegenen Immobile einheitlich verbundene Besitzlichkeit;

5) das im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 980 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 179 an der Marienstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Maurermeister Peter Paul.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 21. Januar 1883. Nr. 489.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 14. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Jefim Jestanowitsch gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch Nr. 853 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 174 an der großen Fuhrmanns- und Suworowstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wilhelmine Caroline Jestanowitsch geb. Sternberg und deren Kindern: Dargina alias Darja, Alexander und Wiätscheslaw Jefimow Jestanowitsch;

2) der der Wilhelmine Caroline Jestanowitsch geb. Sternberg zuständig gewesene ideelle Antheil an dem vorgedachten Immobile sammt Appertinentien — deren Kindern: Dragina alias Darja Alexander und Wiätscheslaw Jefimow Jewtanowitsch;

3) das der Wilhelmine Jestanowitsch gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 150 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 167b an der Suworowstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — den Geschwistern Dragina alias Darja, Alexander und Wjätscheslaw Jefimow Jestanowitsch;

4) das der Wilhelmine Jestanowitsch gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1058 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nris. 21 und 22) belegene Immobil sammt Appertinentien — den Geschwistern Dragina alias Darja, Alexander und Wiätscheslaw Jefimow Jestanowitsch;

5) das dem Böttchermeister Adam Franzkewitsch gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 229 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 240 an der Neugasse) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Katharina Christine Franzkewitsch geb. Burkewitsch und den Geschwistern Jakob Otto, Martin Johann, Marie Katharina, Caecilie Marie und Johann Martin Franzkewitsch, sowie der Alexandra Bronikowsky;

6) das der Wittwe Katharina Christine Franzkewitsch geb. Burkewitsch und den Geschwistern Jakob Otto, Martin Johann, Marie Katharina, Caecilie Marie und Johann Martin Franzkewitsch, sowie der Alexandra Bronikowsky gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 229 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 240 an der Neugasse) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Architectgehilfen Carl Wilnis;

7) das im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 298 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna auf Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 97 an der Bergstraße) belegene, 56 Q.-Faden im Flächenraum umfassende Immobil sammt Appertinentien — dem Georg Monkewitz;

8) das der hiesigen Handlung Alex. Hill u. Co. gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 882 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 143 im 3. Ambarenviertel sub Stadtgrund-Nr. 5 (belegene Immobil sammt Appertinentien — den hiesigen Kaufleuten Adolf Sellmer und John Spinck;

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 21. Januar 1883. Nr. 490.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 14. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths die testamentarische Disposition des weil. Meschtschanins und Hausbesitzers Foka Wassiljew Markow publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 21. Januar 1883. Nr. 491.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt ge-

macht, daß am 17. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Kaufmann Friedr. Reinhold Kirstein gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 905 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 234 an der Ecke der Kalk- und Sandstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Jefim Andrejew Kamkin;

2) das dem Schlossermeister Heinrich Treulieb gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 684 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Weidengrenzstraße sub Pol.-Nr. 552) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Rentier William Klevesahl;

3) das dem Georg Eduard Schmalzen gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 754 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 131 auf Schwarzenhof an der Kalnezeemschen und Dünamündeschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Nicolai Traugott;

4) das dem Getränkhändler David Robert Freymann gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 683 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 549) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Oscar Risch.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 26. Januar 1883. Nr. 620.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 19. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Jürgen Baer und dessen Ehefrau Dorothea geb. Legsding gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1602 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 705 an der Gerberstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem hiesigen Tischlergesellen Georg Auser;

2) das dem Zimmermeister Johann Heinrich Lucht gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 106 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Groß-Klüversholm sub Pol.-Nr. 139 an der Steinstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Wassily Iwanow Nowikow;

3) das dem Zimmermeister Johann Heinrich Lucht gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1213 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Groß-Klüversholm sub Pol.-Nr. 140 an der Grabenstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Wassily Iwanow Nowikow;

4) das der Frau Laura Brackel verw. Seemund geb. Schorell gehörig gewesene im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 174 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 1 a an der St. Petersburger Chaussée) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Agronomen Nicolai Reinhold Schilling und zwar als eine mit dem dem Letztern gehörigen im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nris. 1 und 2) belegenen Immobile einheitlich verbundene Besitzlichkeit;

5) das dem Landwirth Peter Heydock gehörig gewesene, im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 72 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga, diesseits der Düna an der alten Petersburger Chaussée auf Stadtzinsgrund sub Land-Pol.-Nr. 96) belegene Höfchen Weyershof sammt Appertinentien — den Erben des weiland hiesigen Bürgerokladisten Peter Heydock, nämlich der verwittweten Frau Adele Heydock geb. von Steenkiste, dem Landwirth Eduard Heydock, dem Telegraphen-Stations-Chef George Heydock in Tauroggen und der Kaufmannsfrau Cäcilie Hermeyer geb. Heydock in Pskow.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 26. Januar 1883. Nr. 621.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das testamentum reciprocum des weiland Fuhrmannswirth Janne Peter Lapping und dessen gleichfalls verstorbener Ehefrau Anna Lapping geb. Behrsing publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 26. Januar 1883. Nr. 622.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 15. März 1882 verstorbenen Böttchergesellen Eduard Wilhelm Bartels irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 21. Juli 1883, bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 21. Januar 1883. Nr. 86. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 17. Januar d. J. verstorbenen Kaufmanns Johann Weitmann irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später als am 31. Juli 1883 bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 31. Januar 1883. Nr. 126. 2

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß 1) des am 14. Dezember 1882 verstorbenen Börsenmaklers Johann Ernst Rauch, 2) des am 15. September 1882 verstorbenen Restaurateurs Peter Klinklaus und 3) der am 19. December 1882 verstorbenen geschiedenen Catharina Kuttke, geb. Nekke, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 3. August 1883, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1883. Nr. 138. 3

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Kaufmann 2. Gilbe Julius Jacobsohn irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 28. Januar 1883. Nr. 156. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen, daß der im Arraschschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises unter dem Gute Ramelshof belegenen ideellen Antheil des Leies Prahw Grundstückes, sammt allen Gebäuden, Appertinentien und dem eisernen Inventar, auf die Erben des verstorbenen Besitzers qu. Grundstück-Antheils Ansch Trauberg als namentlich: der Anna verehelichten Trauberg, dem Jahn, der Thrihne, dem Ansch und Dahw, Geschwistern Trauberg und der Wittwe Marie geb. Lahz, übertragen worden ist.

Wenden, den 26. Januar 1883. Nr. 40. 2

No Behrsumuischas pagasta teesas, Rigas kreisē, teek zaur scho wispahrigi sinams darits, ka pee schahs pagasta teesas schahdas adopteereschanas ir isdaritas, proti:

1) Pehz schahs pagasta teesas protokola no 13. Janwar 1883 sub Nr. 2, peenem ta Made Akmen ta scheijeenes Leijas Waren saimneeka Andrei Silbera un wina seewas Lihses dehlu Dahwi Silber par sawu audschudehlu un apgahdneeku, un

2) Pehz schahs pagasta teesas protokola no 13. Janwar 1883 Nr. 10, peenem ta schahs walsts Kaln Krapas gruntineeka Peter Bitschewska un seewas Lihses dehlu Jahn Bitschewsky dehla weetā, ta Aderkasch pagastā peederiga Ewa Kruhmin. Nr. 11. 3

Behrsumuischā, tai 27. Janw. 1883.

Wez-Peebalgas Kalna Iwan mahjas gruntneeks Jahn Schmit ir konkursi kritis, tadehļ wisi, kam no wina kahda prasischana buhtu, teek usaizinati lihdſ 20. April scha gada pee apakschā rakstitas walsts teesas usdotees; kas nolikta laikā nemeldesees, saudehs sawu prasischanas teesibu. Nr. 45. 3

Wez-Peebalgā, tai 20. Janw. 1883.

Kad tas scheijeenes Kaln-Sweijneek mahjas gruntineeks Klahw Wihke, ir to sawu minetu Kaln-Sweijneek mahju, sawai adopteeretai meitai Anne Wihke apprezeta Dschindsche, pehz sawas mirschanas nowehlejis, un to scheijeenas pagasta teesas protokoli no 10. Janwar s. g. sem Nr. 12 norakstit lizis. Tad teek tadehļ wisi tee, kureem us tahdu nowehleschanu, kas ko preti runaht buhtu, lai ar sawahm peerahdischanahm lihdſ 15. Juli s. g. pee schahs teesas peeteiktos. Wehlakas peeteikschanas netiks peenemtas.

Saarum pagasta teesā, 15. Janwar 1883. Nr. 9. 2

Kad tas Ehweles draudsē Jaun-Jehrzen walsts Mustin mahjas gruntineeks Jahnis Winters ir miris, tad teek wisi wina parahda deweji, ka ari nehmeji zaur scho usaizinati, no apakschā rakstitas deenas 6 mehneschu laikā t. i. lihdſ 18. Juli 1883 pee schahs pagasta teesas peemeldetees, wehlaki wairs neweens netiks klausits, bet ar parada slehpejeem pehz likuma darits.

Jaun-Jehrzen walsts teesā, 18. Janwari 1883. Nr. 10. 2

Krona Starta pagasta teesa (Behsu aprinki, Raunas draudsē) zaur scho usaizina, scheijeenes mirusschā Plepa gruntineeka Mahrz Osola mantineekus, kā ari parada nehmejus un dewejus 1 gad. 6 ned. un 3 deenu laikā a dato sche peeteiktees, mantoschanas teesibas un paradus usdot, jo wehlaki mantoschanas teesibu prasitaji un paradu deweji netiks wairs klausiti, turpreti paradu nehmeji kritihs likumigā sodā.

Starta pagasta namā, 19. Janwari 1883. Nr. 11. 2

Kad tas agrak bijuschais Ungurpils muischas rentineeks un kaupmanis Jahn Sahlstrn ir miris, tad teek wisi, kas tam paradā, jeb kam kahdas prasischanas no wina buhtu, zaur scho usaizinati, weena gada laikā tas ir lihdſ 1. Febr. 1884. g. sche peeteiktees, jo wehlaki neweens netiks peenemts, bet ar parada slehpejeem pehz likuma isdarits.

Ungurpils pagasta teesā, 26. Janwar 1883. Nr. 58. 2

Pehz schenas pagasta teesas protokola no 11. Dezember 1882. g. Nr. 387 ir tas sche peederigs Peter Wilumson sew par dehlu peenehmi (adopteerejis) ta Leepkalnes dr. skolmeistera Adolf Ernst Döhring dehlu Heinrich Woldemar (dsim. 12. Dezemberi 1872 g.) winam wisas meesiga dehla teesibas eeruhmedams tadehļ ja kahdam pret scho adopziju kahda pretruna waretu zeltees tas teek luhgts 3 mehneschu laikā no apakschrakstitas deenas skaitot t. i. lihdſ 21. April s. g. pee schahs pagasta teesas meldetees. Pehz notezejuschā termina mineta adopzija peenems lik. spehku.

Osolmuischas pag. teesā, 21. Janwari 1883. Nr. 18. 1

Kā pehz schenas, pagasta teesas protokola no 13. Julija 1876 g. Nr. 47 ir redsams, tad tas sche peederigs Martin Jürgen ar seewu Marinu, jaw preeksch 4½ gadeem no ta laika skaitot ir sew par dehlu peenehmuschi (adopteerejuschi) ta sche peederiga Jahn Elster dehlu Karli (dsim 15. Julijā 1863 g.) tadehļ zaur scho teek darits sinams, ja kahdam pret scho adopziju kahda pretoschanahs waretu buht, tas teek luhgts 3 mehneschu laikā t. i. lihdſ 21. April s. g. pee schahs pag. teesas meldetees. Pehz scha termina mineta adopzija tiks eeskatita par spehkā gahjuschu.

Osolmuischas pag. teesā, 21. Janwari 1883. g. Nr. 19. 1

Pärsti kogukonna kohtu poolest, mis Pernu-Wiliandi kreisis ja Wiliandi kihelkonnas, saab seeläbi teadaantud, et selle walla päriskoha omanik Pilli Aadu Karukohu ära on surnud, ja saab keiki kutsutud, kellel tema käest midagi nõudmist, ehk temale maksmist on, — seda kolme kuu aea sees siia kohtule ülesanda, s. o. keige hiljem kuni 29. Aprillini 1883. Peale selle termini ei saa wõlanõudjaid enam kuulda wõetud,

ja wõlglaseb, kui wõera omanduse salgajad, langewad seadusliku trahwi alla.
Pärsti kogukonna kohus 29. Januaril 1883. Nr. 20. 3

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins, der öffentliche Verkauf des dem Emailleur Gottlieb Heinrich Carl Moll gehörigen, im 4. Hypothekenbezirk sub Nr. 273, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Rigaschen Patrimonialgebiet jenseits der Düna sub Landpol.-Nr. 133 C belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 20. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Gottlieb Heinrich Carl Moll, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 143. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 29. Januar 1883.

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ взять въ содержаніе, на одинъ или на три года, считая съ 1. Мая 1883 года, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, право на взиманіе шоссейнаго сбора по всему пролегающему чрезъ Курляндскую губернію участку Рижско-Тауроггенскаго шоссе, а именно отъ границы Лифляндской губерніи чрезъ Митаву до границы Ковенской губерніи, прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 28. число Февраля 1883 г. торгу и на 3. число Марта переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть предлагаемой высшей оброчной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня въ день торга, т. е. 28. Февраля 1883 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. Причемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ торговавшихся приняты не будутъ. № 591. 1

Митава, 22. Января 1883 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die Berechtigung zur Erhebung der Chausséesteuer von den Reisenden auf der ganzen durch das Kurländische Gouvernement von der Grenze des Livländischen bis zur Grenze des Kownoschen Gouvernements über Mitau führenden Strecke der Riga-Tauroggenschen Chaussée auf ein Jahr oder auf drei Jahre, gerechnet vom 1. Mai 1883 ab, zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 28. Februar 1883 anberaumten Torgtermine und dem auf den 3. März c. festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen, auf den dritten Theil der Meistbotpachtsumme, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 28. Februar 1883, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenen Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 591. 1

Mitau, den 22. Januar 1883.

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Wendauschen Kirchspiele unter dem Gute Aija belegene 28 Thlr. 45 Gr. große Grundstück Kooskora am 23. März 1883 hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesen öffentlichen Verkäufen sind folgende:

1) soll durch den öffentlichen Verkauf das Verhältniß der livl. adel. Güter Credit-Societät, rücksichtlich der auf diesem Gesinde ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der angesammelte Tilgungsfond dieses Gesindes in der Meistbotsumme nicht mit inbegriffen sein, wohl aber bei Liquidation der Meistbotsumme nach Aufgabe der Güter Credit-Societät baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein am ersten Tage des Meistbots 300 Rbl. S. für das von ihm erstandene Gesinde baar hierselbst zu erlegen,

4) soll der den Meistbot Behaltende die ganze Meistbotsumme binnen drei Wochen a dato des Ueberbots bei diesem Kreisgerichte baar erlegen,

5) soll das in das Gesinde gehörige eiserne Inventar in gleicher Zeit beschafft und hierüber der Nachweis geliefert sein,

6) soll Meistbieter die Kosten dieses Proclams am Ueberbottage baar erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, etwaigen Kaufliebhabern das Gesinde in seine Grenzen, Gebäuden und etwaigen Ackergeräthschaften am 21. März 1883 von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen.

Die Charte des Gesindes, sowie wie weit dasselbe belastet und die Höhe des Tilgungsfonds sind am Meistbottage in der Cancellei dieses Kreisgerichts einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 20. Decbr. 1882. Nr. 1834. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht auf Instanz des Galandfeldschen Gemeindegerichts in Concurssachen des dasigen Grundbesitzers Jahn Skrastin hiermit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Wolmarschen Kreise und St. Mathiäschen Kirchspiele belegene 13 Thlr. 81 Gr. große, von dem benannten Jahn Skrastin mit Hilfe des Creditsystems für den Preis von 2250 Rbl. gekaufte und ihm gehörige Galandfeldsche Busche-Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii zum öffentlichen, und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde Busche sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 10. und 11. März c. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte am 12. März c. 12 Uhr Mittags, meistbietlich versteigert werden soll. Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen.

Publicatum, Wolmar Kreisgericht, den 21. Januar 1883. Nr. 45. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht auf Instanz des Alt-Ottenhofschen Gemeindegerichts in Concurssachen des dasigen Grundbesitzers Tennis Blumberg hiemit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Wolmarschen Kreise und Salisburgschen Kirchspiele belegene 37 Thlr. große von dem benannten Tennis Blumberg mit Hilfe des Creditsystems für den Preis von 6210 Rbl. S. erkaufte und ihm gehörige Alt-Ottenhofsche Krenne-Gesinde, sowie das im Wolmarschen Kreise und Salisburgschen Kirchspiele belegene 26 Thlr. große, von demselben mit Hilfe des Creditsystems für den Preis von 2404 Rbl. erkaufte und ihm gehörige Alt-Ottenhofsche Jaun-Muhrneek Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden sollen und zwar dergestalt, daß die genannten Gesinde Krenne und Jaun-Muhrneek sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 10. und 11. März c. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte am 12. März c. 12 Uhr Mittags versteigert werden sollen.

Die Bedingungen für diesen Meistbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen.

Publicatum, Wolmar-Kreisgericht, den 21. Januar 1883. Nr. 46. 1

Wenn das in der Stadt Wolmar belegene, auf den Namen des Georg Jankau öffentlich aufgetragene Wohnhaus Nr. 177 zur Befriedigung der Gläubiger an dem Torgtage, den 15. März d. J., und Peretorgtage, den 17. März, meistbietlich verkauft werden soll, so wird solches für Alle, welche auf diesen Kauf reflectiren wollen, hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Wolmar-Rathhaus, den 31. Januar 1883. Nr. 298. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem Wilhelm Truwert gehörige, im 1. Quartal der Stadt sub Nr. 97/94 belegene steinerne Wohnhaus sammt Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll, und daß die Ausbotstermine auf den 25., 26. und 27. April d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 28. April d. J. anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf besagtes Grundstück zu bieten gesonnen, sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 13. Januar 1883. Nr. 40. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß auf Antrag der Erbinteressenten und Creditore das in der Stadt Fellin sub Nr. 52 belegene, auf den Namen des weil. hiesigen Kupferschmiedemeisters Johann David Siebert im Grundbuch verzeichnete Wohnhaus nebst großem Grundplatze, Garten und sonstigen Appertinentien, zur Befriegung der darauf ruhenden hypothekarischen Forderungsrechte und Berichtigung rückständiger Erbgelder, am 14. und 17. März dieses Jahres von 12 Uhr Mittags ab auf dem hiesigen Rathhause öffentlich versteigert werden soll und von den Subhastationsbedingungen täglich Vormittags in der Rathscanzellei Einsicht genommen werden kann.

Fellin-Rathhaus, am 20. Januar 1883. Nr. 90. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ Статскаго Совѣтника Петра Иванова Сергѣева, всего 146263 руб. 56 коп., въ томъ числѣ казенного Интендантскому Управленію 56247 руб. 2 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ, принадлежащее Сергѣеву недвижимое имѣніе, состоящее: Нижегородской губерніи, Сергачскаго уѣзда, при селѣ Мангушевѣ, въ коемъ числится земли всего 367 дес. 589 саж. изъ нихъ поступило въ надѣлъ крестьянамъ на 119 душъ 274 дес. 57 саж. оцѣненное вмѣстѣ съ надѣлами въ 13204 руб. Имѣніе это заложено въ Московской Сохранной Казнѣ и долгу числится 1972 руб. 83 коп. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 27. Апрѣля 1883 г. съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 163. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія, въ суммѣ 6189 руб. 66 коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе Статскаго Совѣтника Федора Леонтьева Стефановича, состоящее Могилевской губерніи, Горецкаго уѣзда, 1. стана, называемое Фольваркъ Петрово, въ немъ числится земли разнаго качества въ двухъ участкахъ 500 дес. и строенія господскій деревянный домъ, крытый соломою, прочный; при немъ два амбара, два сарая подъ одною крышею, прочные, Флигель деревянный овинъ и прочія постройки, Фруктовый садъ, оцѣнено въ 2500 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 27. Апрѣля 1883 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 197. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхвяковскій, жительствующій Нарвской части, 1. участка, по третьей ротѣ, въ домѣ № 2/2, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи опеки умершаго статскаго совѣтника Александра Дмитріевича Тарасова по закладной 3000 руб. съ процентами съ 9. Февраля 1869 г. и судебныхъ издержекъ 226 руб. 18 коп., по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда отъ 7. Іюля 1871 г. за № 1560, будетъ производиться Апрѣля 27. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершей мѣщанкѣ Харитонѣ Ивановнѣ Шестоперовой, заключающагося въ трехъ деревян-

ныхъ домахъ со службами и съ землею, мѣрою 509 кв. саж., состоящаго въ Шлиссельбургскомъ пригородномъ участкѣ г. С.-Петербурга, Московской волости, въ дачѣ Смоленской слободы, по Шлиссельбургскому тракту подъ № 12, а по набережной рѣки Б. Невы (перевозная набережная) подъ № 1. Имѣніе это заложено Тарасову, какъ выше значится, въ суммѣ 3000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 3000 руб. № 2067. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій Литейной части, 4. участка, по Захарьевской улицѣ № 25, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Выборгскаго купеческаго сына Богданова въ суммѣ 1000 руб. и купца Илларіона Федорова по закладной 14340 руб., а за уплатою 4559 руб., остальныхъ, будетъ производится Мая 14. дня 1883 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго временному С.-Петербургскому купцу Семену Филипповичу Канаеву и заключающагося въ каменномъ домѣ, двухъ деревянныхъ флигеляхъ, съ строеніями и землею въ количествѣ $366^{7}/_{8}$ кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Александро-Невской части 3. участка, по Лиговскому каналу, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 514, а 1874 г. — 574 и полицейскимъ 173. Имѣніе это заложено купцу Федорову въ остальной за уплатою суммѣ и въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 23,500 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 22,000 руб. № 87. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 4. Января сего 1883 г. состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи правленія назначенъ, — вслѣдствіе неисправности бывшаго откупщика, на 14. Марта 1883 года торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, для отдачи въ арендное содержаніе Суражскаго коробочнаго съ евреевъ сбора, со дня утвержденія торга по 1. Января 1884 года, оцѣненнаго въ 500 рублей.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе къ означенному дню торга, съ узаконенными на сей предметъ залогами и документами какъ о самоличности, такъ и на право торговли по гильдіи. № 443. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 20. Декабря 1882 г. состоявшемуся, объявляетъ, что за неплатежъ Витебскими мѣщанами Шмуйлою и Лейбою Геселевыми Левинтовыми ссудной недоимки коммисіи народнаго продовольствія 211 руб. $25^{1}/_{2}$ к., поземельныхъ недоимокъ 46 руб. 56 коп. и штрафа 50 руб. по дѣлу о взысканіи съ Шмуйлы Левинтова мѣщаниномъ Лобасомъ, въ присутствіи Губернскаго Правленія 25. Апрѣля 1883 года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Рябинке, состоящаго во 2 станѣ Велижскаго уѣзда, съ разными жилыми и хозяйственными постройками и землею подъ разными угодьями, въ количествѣ 113 дес., оцѣненнаго въ 1210 руб., находящагося въ общемъ владѣніи трехъ братьевъ: Шмуйлы, Лейбы и Ханкеля Левинтовыхъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 478. 2

Пожайскій Успенскій монастырь (близь города Ковно), симъ объявляетъ, что въ фермѣ Березаечь, Виленской губерніи, Дисненскаго уѣзда, въ 1 станѣ, 3. Мая сего 1883 г., будутъ производиться торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу на срубъ до трехъ тысячь доспѣлыхъ сосновыхъ деревъ, изъ принадлежащей монастырю дачи. Торги начнутся съ назначенной оцѣночной комиссией суммы.

Желающимъ купить означенный лѣсъ и явившимся къ торгамъ съ узаконенными залогами, до начатія торговъ будутъ предъявлены условія продажи. Торги будутъ производиться устно и чрезъ письменныя заявленія. № 23. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.



Während des Posttransportes von St. Petersburg nach Kischinew sind 50 Stück der 2. 5pCt. russischen Prämien-Anleihe sub NNr.

1160/38, 1229/34, 1704/16,
3755/49, 3941/49,
4052/32, 4793/3, 4882/46, 4883/46, 4884/46, 4891/49,
5773/25, 5863/23,
6504/9,
8282/37, 8731/45, 8744/5, 8844/13,
9965/10,
10643/2, 10864/6, 10946/10,
11132/35,
12247/48, 12251/17, 12372/48, 12485/6, 12910/16,
13211/34, 13740/19,
14144/48, 14411/48, 14481/34, 14804/26, 14840/16,
15130/33, 15570/3, 15749/19, 15819/34,
16585/27, 16610/6, 16701/29,
18326/42, 18413/50, 18504/10, 18541/23, 18747/13, 18827/16,
19091/27, 19766/7,

im Nominalwerthe von S.-Rbl. 5000, **abhanden gekommen und wird vor deren Ankauf hiermit gewarnt.**

Demjenigen, der zur Wiedererlangung obiger Werthpapiere sicheren Nachweis liefert, werden **10 pCt. des Werthes** der wiederbeschafften Stücke als **Belohnung** zugesichert durch

Carl Jansen, Riga.

Immobilien-Verkauf.

Am 24. Februar c., Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga die dem Kaufmann **Eduard Mittelstaedt** zustehenden **contractlichen Rechte** an dem in Majorenhof an der Ecke der Bilderlingshoffschen- und Theaterstraße belegenen, im Majorenhofschen Grundregister mit der Nr. 140 bezeichneten Majorenhofschen Grundzinsplatze nebst dem darauf befindlichen Strandhause unter den im Meistbots-Termin zu verlautbarenden Bedingungen von denen hier nur hervorzuheben ist, daß der Meistbieter 500 Rbl. baar oder in sicheren Werthpapieren bei Gericht einzuzahlen, so wie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags zu tragen hat, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 8. Februar 1883.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts sollen **Freitag den 11. d. Mts.**, Vormittags 11 Uhr, auf dem Auctionsplatz, am Ende der Münstereistraße in Curatelsachen des Kaufmanns **Alb. Rattner** gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden: 1 **Pferd**, 1 **Arbeitsschlitten**, **Pferdegeschirre** &c.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Eine vollständige
Brauereieinrichtung
mit kupfernem Dampf- und Braukessel, Pumpen, Bottichen, Tonnen &c. **ist billig zu verkaufen** auf dem Stadtgute Klein-Jungfernhof bei Riga.

Vom Rigaschen Börsen-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei der am 7. Februar d. J. stattgehabten Ausloosung der

Obligationen

der **3. Hafenbau-Particular-Anleihe** folgende 24 Nummern gezogen worden sind:

Nr. 25, 49, 54, 63, 97, 122, 129, 131, 150, 171, 187, 209, 211, 256, 308, 320, 345, 383, 387, 403, 447, 521, 525, 528.

Die Inhaber der ausgeloosten Obligationen werden hierdurch aufgefordert, diese Obligationen nebst dazu gehörigen Zinsbogen am 1. Juli 1883 zur Liquidation, sowohl des Capitals, als der abgelaufenen Zinsen, dem Börsen-Comité zu präsentiren. Nach diesem Termin findet keine weitere Zinsenvergütung statt und unterliegen Obligationen und Zinscoupons, welche innerhalb zehn Jahren nicht zur Bezahlung vorgestellt worden, der Annullirung auf Grundlage der allgemeinen Gesetze über Verjährung.

Riga, den 7. Februar 1883.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Die Direction der Dampfschifffahrts-Gesellschaft **„Osilia"** beehrt sich hierdurch zur Kenntnißnahme der resp. Actionairre zu bringen, daß, nachdem die auf den 3. d. M. angesetzt gewesene General-Versammlung wegen ungenügender Betheiligung nicht beschlußfähig gewesen, eine neue entscheidende

General-Versammlung

auf Grund des § 41 der Statuten am **Donnerstag den 17. Februar 1883**, um 5 Uhr Nachmittags, im Locale des Arensburgschen Rathhauses abgehalten werden wird.

Tagesordnung:
1) Rechenschaftsbericht pro 1882.
2) Wahl einer Revisions-Commission.
3) Neuwahl der Directoren.

Arensburg, den 3. Februar 1883.

Die Direction.

Общество Риго-Динабургской желѣзной дороги.

Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что бочки порожнія, всякія, бывшія въ употребленіи при перевозкѣ со станцій Динабурго-Витебской желѣзной дороги въ Ригу впредь будутъ таксироваться: по пудно по 4. классу, повагонно по 5. классу тарифа прямаго сообщенія желѣзныхъ дорогъ 1. группы, введеннаго въ дѣйствіе съ 1. Декабря 1882 г. съ тѣмъ, чтобы при отправленіи къ документамъ были приложены подлинныя накладныя первоначальной станціи отправленія, отъ которой бочки слѣдовали полными.

Рига, 7. Февраля 1883.

Правленіе.

Deutsche allgemeine Zeitung
für
Landwirthschaft,
Gartenbau u. Forstwesen,
verbunden mit der
Zeitschrift für Viehhaltung und Milchwirthschaft,

erscheint in Frankfurt a. M. wöchentlich einmal und ist durch die Post zum Vierteljahrspreise von M. 1 excl. Bestellgeld und direct franco unter Streifband gegen Einsendung von M. 2.50 für das halbe Jahr von der Expedition zu beziehen.

Gasthaus
„Drei Rosen"
in Riga.

Nachdem ich obiges Gasthaus gehörig renovirt und neu eingerichtet habe, empfehle ich dasselbe dem geehrten reisenden Publicum bei billigen Preisen (von 40 Kop. an) und prompter Bedienung.

A. Jacobson.



Rig. Latw. beedriba.

Pehz nolihguma ar nelaiķi **Peter Remmers** al. **Remmes** Rig. Latw. beedriba ir apņehmusees ismakfat ihpaschi nosajitas naudasuma 5 schahdahm personahm:
1) schlosera sellim **Peter Paul Weizs** al. **Remmers**,
2) Peter Paul Weizsa behrneem **Richard**, **Reinhold** un **Marie Weizs** al. **Remmers**,
3) **Anna Swihgal** df. **Weizs** behrneem,
4) **Gertrude Elisabeth Taube** un
5) **Alide Stamm** df. **Hasenkampf**.

Tehl naudas saneuschanas augschminetas personas teek usaizinatas peeteiktees pee beedribas preekschneezibas **wehlakais** weena gada un 6 nedeļu laikā, no schihs deenas rehķinajot.

Rigā, 10. februarī 1883.

Rigas Latweeschu beedribas wahrdā:
Preekschneeks: **K. Kalninsch.**
Rakstawedejs: **P. Plaweneeks.**

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Altenwoga verzeichneten Carl Leeping, d. d. 7. Februar 1883 Nr. 1806, giltig bis zum 7. Februar 1884.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Udsen verzeichneten Carl Waldowsky, d. d. 31. December Nr. 15196, giltig bis zum 24. December 1883.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).